

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61676:2023

01-julij-2023

### Medicinska električna oprema - Dozimetrijska oprema za posredno merjenje napetosti rentgenske elektronke v diagnostični radiologiji (IEC 61676:2023)

Medical electrical equipment - Dosimetric instruments used for non-invasive measurement of X-ray tube voltage in diagnostic radiology (IEC 61676:2023)

Medizinische elektrische Geräte - Geräte für die nicht-invasive Messung der Röntgenröhrenspannung in der diagnostischen Radiologie (IEC 61676:2023)

Appareils électromédicaux - Instruments de dosimétrie pour la mesure non invasive de la tension du tube radiogène dans la radiologie de diagnostic (IEC 61676:2023)

### en-iec-61676-2023

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61676:2023

### ICS:

11.040.50	Radiografska oprema
11.040.55	Diagnostična oprema
17.240	Merjenje sevanja

Radiographic equipment Diagnostic equipment Radiation measurements

### SIST EN IEC 61676:2023

en



# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 61676:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b1814aa-75eb-4fd7-bc5f-736f9b14fd42/sisten-iec-61676-2023

#### **SIST EN IEC 61676:2023**

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

## EN IEC 61676

May 2023

ICS 11.040.50; 11.040.55

Supersedes EN 61676:2002; EN 61676:2002/A1:2009

**English Version** 

## Medical electrical equipment - Dosimetric instruments used for non-invasive measurement of X-ray tube voltage in diagnostic radiology (IEC 61676:2023)

Appareils électromédicaux - Appareils de dosimétrie pour le mesurage non invasif de la tension du tube radiogène dans la radiologie de diagnostic (IEC 61676:2023) Medizinische elektrische Geräte - Geräte für die nichtinvasive Messung der Röntgenröhrenspannung in der diagnostischen Radiologie (IEC 61676:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2023-04-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN IEC 61676:2023 (E)

## European foreword

The text of document 62C/830/CDV, future edition 2 of IEC 61676, prepared by SC 62C "Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry" of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61676:2023.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2024-01-25 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-04-25 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61676:2002 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

## iTeh STANDARD PREVIEW Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61676:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60580:2019 NOTE Approved as EN IEC 60580:2020 (not modified)

IEC 60731:2011 NOTE Approved as EN 60731:2012 (not modified)

# **Annex ZA** (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <u>www.cencenelec.eu</u>.

Publication	<u>Year</u>	Title	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60417	-	Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets.	-	-
IEC 60601-1	2005	requirements for basic safety and essential	EN 60601-1	2006
-	-	(standards.iteh.ai)	+ corrigendum Mar.	2010
+ A1	2012		+ A1	2013
- https://standar	ds.i <del>t</del> eh.a		-bc5f- <b>+A12</b> b14fd4	2014
+ A2	2020		+ A2	2021
IEC/TR 60788	2004	Medical electrical equipment - Glossary of defined terms	-	-
IEC 61000-4-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	-
IEC 61000-4-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN IEC 61000-4-3	-
IEC 61000-4-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	-
IEC 61000-4-5	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	-
IEC 61000-4-6	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	-

### EN IEC 61676:2023 (E)

Publication	Year	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	Year
IEC 61000-4-11	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase	EN IEC 61000-4-11	-
IEC 61010-1	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - - Part 1: General requirements	-	-
IEC 61187	-	Electrical and electronic measuring equipment - Documentation	EN 61187	-
ISO 7000	2019	Graphical symbols for use on equipment Registered symbols	-	-

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61676:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b1814aa-75eb-4fd7-bc5f-736f9b14fd42/sisten-iec-61676-2023



Edition 2.0 2023-03

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

Medical electrical equipment – Dosimetric instruments used for non-invasive measurement of X-ray tube voltage in diagnostic radiology

Appareils électromédicaux – Appareils de dosimétrie pour le mesurage non invasif de la tension du tube radiogène dans la radiologie de diagnostic https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b1814aa-75eb-41d7-bc51-736f9b14fd42/sisten-icc-61676-2023

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 11.040.50; 11.040.55

ISBN 978-2-8322-6698-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

### CONTENTS

FO	REWO	RD	4
INT	rodu	ICTION	6
1	Scop	e	7
2	Norm	native references	7
3	Term	s and definitions	8
4	Gene	eral performance requirements for measurement of PRACTICAL PEAK VOLTAGE	
	meas	surements	.11
	4.1	Quantity to be measured	.11
	4.2	Limits of PERFORMANCE CHARACTERISTICS	
	4.2.1		
	4.2.2		
	4.2.3	5	
	4.2.4		
	4.2.5	5 ,	
	4.3	LIMITS OF VARIATION for effects of INFLUENCE QUANTITIES	
	4.3.1 4.3.2		
	4.3.2		
	4.3.3		
	4.3.4		
	4.4	Performance test procedures	
	4.4.1		
	4.4.2		
	ttps://st		16
	4.4.3	Dependence of instrument RESPONSE on ANODE ANGLE	.17
	4.4.4		
	4.4.5	•	
	4.4.6		
	4.4.7	•	
	4.4.8	•	
	4.4.9		.19
	4.4.1	0 Dependence of instrument RESPONSE on angle of detector rotation with respect to the X-RAY TUBE axis	10
	4.4.1		
	4.4.1		
	4.4.1		
	4.4.1		
5	Spec	ial instrumental requirements and marking	
	5.1	Requirements for the complete instruments	.23
	5.2	General	
	5.3	Display	.23
	5.4	Range of measurement	.23
	5.5	Connectors and cables	23
6	Acco	MPANYING DOCUMENTS	24
	6.1	General	24
	6.2	Information provided	24
	6.3	Instrument description	24

- 3 -

6.4 Detector	.24
6.5 Delay time	.24
6.6 Measurement window	
6.7 Data outlet	
6.8 Transport and storage	
Annex A (informative) COMBINED STANDARD UNCERTAINTY	.25
Annex B (informative) Additional information on PRACTICAL PEAK VOLTAGE	.26
B.1 Overview	.26
B.2 Simplified formalism for the determination of the PRACTICAL PEAK VOLTAGE $\hat{U}$	.26
Bibliography	. 32
Index of defined terms	. 33
Figure B.1 – Example of a waveform of a two-pulse generator	.28
Figure B.2 – Example of a waveform of a constant-voltage generator	.28
Figure B.3 – Example of falling load waveform	.29
Table 1 – Minimum effective ranges	. 11
Table 2 – Minimum RATED RANGE OF USE, REFERENCE CONDITIONS, STANDARD TEST	
CONDITIONS, LIMITS OF VARIATION ( $\pm L$ ) and INTRINSIC ERROR (E) over the EFFECTIVE	4.4
RANGE of use, for the pertaining INFLUENCE QUANTITY	.14
Table 3 – Minimum test points and test values of PRACTICAL PEAK VOLTAGE for         INFLUENCE QUANTITIES	16
Table 4 – Maximum HALF-VALUE LAYER (HVL) depending on anode angle	
	.23
Table A.1 – Example for assessment of the COMBINED STANDARD UNCERTAINTY –         Instruments used for NON-INVASIVE MEASUREMENT of X-RAY TUBE VOLTAGE	.25
Table B.1 – Values of 20 samples of the falling load waveform in Figure B.3	.29
Table B.2 – Voltage bins, probability and weighting factors for the 20 samples of the falling load waveform in Figure B.3	. 30
Table B.3 – Weighting factors for the 20 equally spaced samples of the falling load waveform in Figure B.3	. 31

- 4 -

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – DOSIMETRIC INSTRUMENTS USED FOR NON-INVASIVE MEASUREMENT OF X-RAY TUBE VOLTAGE IN DIAGNOSTIC RADIOLOGY

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61676 has been prepared by subcommittee 62C: Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry, of IEC technical committee 62: Medical equipment, software, and systems. It is an International Standard.

This second edition of IEC 61676 cancels and replaces first edition published in 2002, Amendment 1:2008. This edition constitutes a technical revision.

It includes an assessment of the COMBINED STANDARD UNCERTAINTY for the performance of a hypothetical instrument for the non-invasive measurement of the tube high voltage (in Annex A) which replaces Annex A of the edition 1.1 titled "Recommended performance criteria for the invasive divider".

IEC 61676:2023 © IEC 2023

– 5 –

The text of this document is based on the following documents:

Draft	Report on voting
62C/830/CDV	62C/866/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members\_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

In this document the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: in roman type;
- notes, explanations, advice, general statements and exceptions: in small roman type;
- test specifications: in italic type;
- TERMS USED THROUGHOUT THIS DOCUMENT THAT HAVE BEEN DEFINED IN CLAUSE 3 OR IN IEC 60601-1 AND ITS COLLATERAL STANDARDS: IN SMALL CAPITALS.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

• reconfirmed,

SIST EN IEC 61676:2023

- https://withdrawn.ords.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b1814aa-75eb-4fd7-bc5f-736f9b14fd42/sist-
- replaced by a revised edition, or en-iec-61676-2023
- amended.

NOTE The committee knows this second edition of the document does still not address all problems associated with non-invasive high voltage measurements. For mammography only molybdenum filtration is considered in conjunction with a molybdenum anode although in addition tungsten and rhodium anodes with other filtrations are in use like rhodium, aluminium, copper, silver or titanium. At the time when this document was drafted there were not enough data available in the literature to define realistic limits of variation for these types of INFLUENCE QUANTITIES. On the other hand, the committee was informed that several international projects were started to examine the general behaviour of non-invasive X-ray multimeters of the main MANUFACTURERS. Results from these studies were edition and update the document as soon as the results from these new examinations will be available.

#### INTRODUCTION

The result of a measurement of the X-RAY TUBE VOLTAGE by means of invasive or non-invasive instruments is normally expressed in the form of one single number for the value of the tube voltage, irrespective of whether the tube voltage is constant potential or shows a time dependent waveform. Non-invasive instruments for the measurement of the X-RAY TUBE VOLTAGE on the market usually indicate the "MEAN PEAK VOLTAGE". But the quantity "MEAN PEAK VOLTAGE" is not unambiguously defined and can be any mean of all voltage peaks. It is impossible to establish test procedures for the performance requirements of non-invasive instruments for the measurement of the X-RAY TUBE VOLTAGE without the definition of the quantity under consideration. Therefore, this document is based on a quantity called "PRACTICAL PEAK VOLTAGE". The PRACTICAL PEAK VOLTAGE is unambiguously defined and applicable to any waveform. This quantity is related to the spectral distribution of the emitted X-RADIATION and the image properties. X-RAY GENERATORS operating at the same value of the PRACTICAL PEAK VOLTAGE produce the same low-level contrast in the RADIOGRAMS, even when the waveforms of the tube voltages are different. Detailed information on this concept is provided in Annex B. An example for the calculation of the PRACTICAL PEAK VOLTAGE in the case of a "falling load" waveform is also given in Annex B.

The CALIBRATION and adjustment of the X-RAY TUBE VOLTAGE of an X-RAY GENERATOR is generally performed by the MANUFACTURER using a direct INVASIVE MEASUREMENT. Instruments utilising NON-INVASIVE MEASUREMENTS can also be used to check the CALIBRATION or to adjust the X-RAY TUBE VOLTAGE. These instruments are used to have uncertainties of the voltage measurement comparable with the INVASIVE MEASUREMENT. One of the most important parameters of diagnostic X-RAY EQUIPMENT is the voltage applied to the X-RAY TUBE, because both the image quality in diagnostic radiology and the DOSE received by the PATIENT undergoing radiological examinations are dependent on the X-RAY TUBE VOLTAGE. An overall uncertainty below  $\pm 5$  % is applicable, and this value serves as a guide for the LIMITS OF VARIATION for the effects of INFLUENCE QUANTITIES.

SIST EN IEC 61676:2023 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b1814aa-75eb-4fd7-bc5f-736f9b14fd42/sisten-iec-61676-2023